

## Annexe

GRAND CONSEIL

2017-DFIN-8

*Propositions de la Commission des finances et de gestion*

### **Projet de décret Budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2018**

---

*La Commission des finances et de gestion fait les propositions suivantes au Grand Conseil :*

#### Entrée en matière

Dans sa séance du 29 septembre 2017, la CFG a accepté tacitement d'entrer en matière sur le projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2018. Elle propose au Grand Conseil d'entrer également en matière sur ce projet de décret.

Au terme des huit séances au cours desquelles elle a examiné en détail ce projet de budget, la CFG propose au Grand Conseil de le modifier comme suit:

#### **1. Modifications de détail**

<u>Augmentation de charges</u>	Variation	Nouveau montant
	Fr.	Fr.
3265 Service de la culture		
3636.118 Subventions cantonales pour le développement de la culture	+ 50'000	4 050 000

## Anhang

GROSSER RAT

2017-DFIN-8

*Antrag der Finanz- und Geschäftsprüfungskommission*

### **Dekretsentwurf Voranschlag des Staates Freiburg für das Jahr 2018**

---

*Die Finanz- und Geschäftsprüfungskommission stellt dem Grossen Rat folgenden Antrag:*

#### Eintreten

Stillschweigend hat die FGK an der Sitzung vom 29. September 2017 beschlossen, auf den Entwurf für den Staatsvoranschlag des Kantons Freiburg für das Jahr 2018 einzutreten. Sie beantragt dem Grossen Rat, ebenfalls auf diesen Dekretsentwurf einzutreten.

Nach acht Sitzungen, während denen sie den Voranschlagsentwurf in allen Einzelheiten geprüft hat, beantragt die FGK dem Grossen Rat, ihn wie folgt zu ändern:

#### **1. Detailänderungen**

<u>Zunahme des Aufwands</u>	Veränderung	Neuer Betrag
	Fr.	Fr.
Erziehung, Kultur und Sport		
3265 Amt für Kultur		
3636.118 Kantonsbeiträge für die Kulturförderung	+ 50'000	4 050 000

## Compensation

### Direction des finances

3725	SITel		
3130.049	Travaux informatiques effectués par des tiers	- 50'000	10 159 680

## 2. Modification du projet de décret relatif au budget de l'Etat pour 2018

### Art. 1 al. 2 (inchangé)

	<b>Fr.</b>
<i>Compte de résultats :</i>	
- Revenus	3 508 031 770
- Charges	<u>3 507 814 020</u>
Excédent de revenus	217 750

### Art. 2

Le total des subventions cantonales de fonctionnement nettes prévues au budget 2018 atteint 36,3 % du total du produit de la fiscalité cantonale.

[ancien taux : 36,259 % arrondi à 36,3 %  
nouveau taux : 36,262 % arrondi à 36,3 %]

### Art. 3 al. 2

<sup>2</sup> Ils présentent les résultats prévisionnels suivants, portant sur le solde des charges et des revenus de chaque groupe de prestations :

	<b>Fr.</b>
<i>Service de l'informatique et des télécommunications</i>	
Groupes de prestations :	
- Acquisition, mise en place de solutions IT et support d'applications	<del>15 861 063</del> <u>15 811 063</u>

## Kompensierung

### Finanzdirektion

3725	ITA		
3130.049	Von Dritten ausgeführte Informatikarbeiten	- 50'000	10 159 680

## 2. Änderung des Dekretsentwurfs zum Voranschlag des Staates für das Jahr 2018

### Art. 1 Abs. 2 (unverändert)

	<b>Fr.</b>
<i>Erfolgsrechnung:</i>	
- Ertrag	3 508 031 770
- Aufwand	<u>3 507 814 020</u>
Ertragsüberschuss	217 750

### Art. 2

Das Gesamtvolumen der für das Jahr 2018 veranschlagten Nettosubventionen für Funktionsausgaben beträgt 36,3 % des gesamten kantonalen Steueraufkommens.

[alte Quote: 36,259 %, gerundet 36,3 %  
neue Quote: 36,262 %, gerundet 36,3 %]

### Art. 3 Abs. 2

<sup>2</sup> Sie sehen folgende Ergebnisse als Aufwands- und Ertragssaldo der einzelnen Leistungsgruppen vor:

	<b>Fr.</b>
<i>Amt für Informatik und Telekommunikation</i>	
Leistungsgruppen:	
- Beschaffung, Bereitstellung und Unterhalt von Applikationen	<del>15 861 063</del> <u>15 811 063</u>

### Vote final

Par 10 voix sans opposition et 1 abstention (un membre a quitté la séance), la CFG propose au Grand Conseil d'adopter le projet de budget de l'Etat pour l'année 2018 tel qu'il sort de ses délibérations (projet bis)

### Catégorisation du débat

La CFG propose au Bureau que l'objet soit traité par le Grand Conseil selon la catégorie I (débat libre).

### Amendement

#### **Instruction publique, culture et sport**

##### **3265 - Service de la culture**

3636.118 – Subventions cantonales pour le développement de la culture + 50 000

**A1**

#### **Finances**

##### **3725 - SITel**

3130.049 – Travaux informatiques effectués par des tiers – 50 000

**A1**

### Résultats des votes

La proposition A1, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 7 voix contre 4 et 0 abstention.

Le 6 novembre 2017

### Schlussabstimmung

Mit 10 Stimmen ohne Gegenstimme und 1 Enthaltung (ein Mitglied hat die Sitzung verlassen) beantragt die FGK dem Grossen Rat, den Entwurf für den Staatsvoranschlag des Kantons Freiburg für das Jahr 2018 in der Version, die aus ihren Beratungen hervorgegangen ist (projet bis), anzunehmen.

### Beratungskategorie

Die FGK beantragt dem Büro, dass dieser Gegenstand vom Grossen Rat nach der Kategorie I (freie Debatte) behandelt wird.

### Änderungsantrag

#### **Erziehung, Kultur und Sport**

##### **3265 - Amt für Kultur**

3636.118 – Kantonsbeiträge für die Kulturförderung + 50'000

#### **Finanzen**

##### **3725 -ITA**

3130.049 – Von Dritten ausgeführte Informatikarbeiten – 50'000

**A1  
CE**

### Abstimmungsergebnisse

Antrag A1 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 7 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltungen.

Den 6. November 2017